

55

Clarke, Modet & Cº

COLOM

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-001812- -00002-0000

Fecha: 2010-04-13 14:39:35 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 5

P-2423

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 10.001.812
Solicitud de Patente a nombre de
DSM IP ASSETS B.V.

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **DSM IP ASSETS B.V.** domiciliada en Heerlen, Holanda, solicitante de la patente de la referencia, me permito presentar el documento (1) en que consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mi mandante.

Sobre el particular, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente apostilla.

Señor Superintendente,

DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN
C.C. 41.654.882 de Bogotá.
T.P. 20824 CSJ

The State of Wisconsin



56

CERTIFIED

Office of the
Secretary of State

APOSTILLE

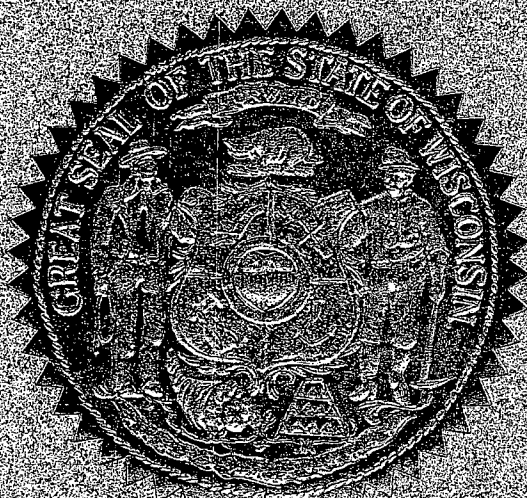
P2423

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America
2. This public document has been signed by Kathleen A. Ludich
3. acting in the capacity of Notary Public, State of Wisconsin
4. bears the seal/stamp of Notary Public, State of Wisconsin

CERTIFIED for Colombia

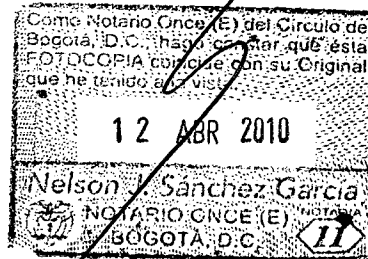
5. at Madison, Wisconsin
6. February 26, 2010
7. by the Secretary of State of Wisconsin
8. 189757
9. Seal/stamp
10. Signature



Douglas La Follette

DOUGLAS LA FOLLETTE
Secretary of State

This Apostille only confirms the authority of the person named in Number 2. It does not mean that the contents of the attached document are correct, or that the Secretary of State approves of the contents.



Clarke, Modet & C^o

COLOMBIA



26272-CO-PCT

E-MAIL: info@clarkemodet.com.co
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, A.A. 92397
COLOMBIA

CESION

El (la) abajo firmante (En adelante EL CEDENTE)
HEE, VAN, Pim
SANTEN, VAN, Laurentius Cornelis Adrianus
FARAGHER, John Mark
en su carácter de inventores de

con domicilio en:
Wielengahof 20 Oostvlietweg 33
2625 LJ DELFT 2266 GN STOMPWIJK
The Netherlands; The Netherlands;
3639 E. Cliffe Dr. WI 53076 Richfield
United States of America,

por el presente documento declara que cede todos
y cada uno de los derechos que le corresponden o
puedan corresponderle sobre las siguientes
patentes o solicitudes de patentes en Colombia:
a:

con domicilio en DSM IP Assets B.V.
domiciled at
Het Overloon 1
6411 TE HEERLEN
The Netherlands

MÉTODO MEJORADO PARA EL TRATAMIENTO DE
PRODUCTOS ALIMENTICIOS, DE PIENSO Y AGRÍCOLAS
CON UN COMPUESTO ANTIFUNGICO DE POLIENO

(En adelante llamada LA CESIONARIA) quien
acepta la cesión que aquí se le hace y autoriza a
DILIA MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, tp.20824 y
CLAUDIA LUCIA CARO RAMIREZ, tp.36448, con
domicilio en Santa Fé de Bogotá, Colombia, para
que actuando en su orden, en nombre del (de los)
otorgante (s) tramiten hasta su terminación la
inscripción de la presente cesión.

En prueba de la mutua aceptación de esta cesión
ambas partes CEDENTE y CESIONARIO firman el
presente documento.

Dado y firmado en Delft

On this 3th day of December 2009
El Cedente /The Assignor

HEE, VAN, Pim

ASSIGNMENT

The undersigned (Hereinafter THE ASSIGNORS)
HEE, VAN, Pim
SANTEN, VAN, Laurentius Cornelis Adrianus
FARAGHER, John Mark

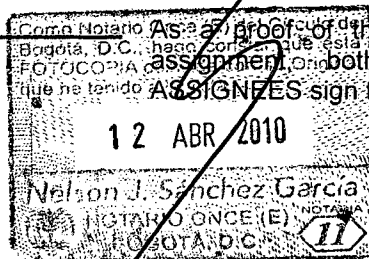
domiciled at
Wielengahof 20
2625 LJ DELFT
The Netherlands;
Oostvlietweg 33
2266 GN STOMPWIJK
The Netherlands;
3639 E. Cliffe Dr.
WI 53076 Richfield
United States of America,
respectively

do hereby declare that they assign all and each of
their rights and privileges on the following patent
application/patent in Colombia:
entitled:

IMPROVED METHOD FOR THE TREATMENT OF
FOOD, FEED AND AGRICULTURAL PRODUCTS
WITH A POLYENE ANTIFUNGAL COMPOUND
based on international patent application
PCT/EP2008/059349 (claiming priority from: US
patent application 60/929,944219 filed on 19 July
2007 and European Applications Nos. 07113455.5
filed on 30 July 2007 and 07114406.7 on 16 August
2007)

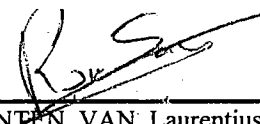
to
DSM IP Assets B.V.
domiciled at
Het Overloon 1
6411 TE HEERLEN
The Netherlands

(Hereinafter THE ASSIGNEES) who accept the
assignment hereby done and authorize to DILIA
MARIA RODRIGUEZ D'ALEMAN, tp. 20824 and
CLAUDIA CARO RAMIREZ tp. 36448, residing in
Santafé de Bogotá, Colombia, in the order of their
appointment on behalf of grantors to process until
its completion the registration of this assignment.



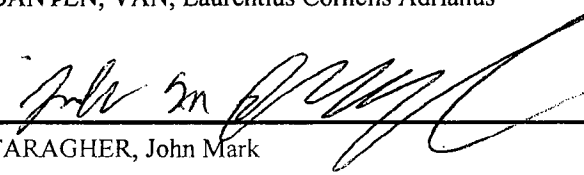
As a proof of the mutual acceptance of this
assignment both parties ASSIGNOR and
ASSIGNEES sign the present document.

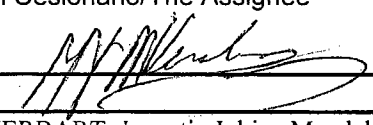
3


SANTEN, VAN, Laurentius Cornelis Adrianus

Granted and signed at Delft

on this 3 day of December 2009
El Cesionario/The Assignee


FARAGHER, John Mark


VERBART, Jannetje Jobina Magdalena
Proxy

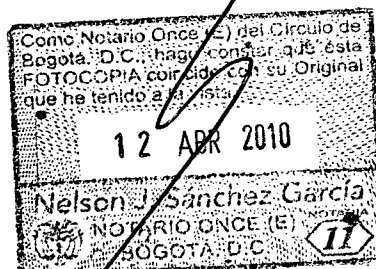
Este documento debe ser otorgado ante Notario
público y legalizado por Apostilla

(This document must be signed before Notary
Public and legalized by apostille)

Kathleen A Ladick
Kathleen A Ladick

County: Washington
State: WI

Commission Expires: Aug 19, 2012



59

I, Maria Ine Loof, civil-law notary practising in Delft, have authenticated the signatures of

HEE, VAN Pim
SANTEN, VAN Laurentius Cornelis Adrianus

And

Mrs VERBART, Jannetje Jobina Magdalena,

based upon the personal details that are stated on the identity document of which a copy has been provided to me.

In his capacity of proxy entered in the Trade Register of the Chamber of Commerce of:

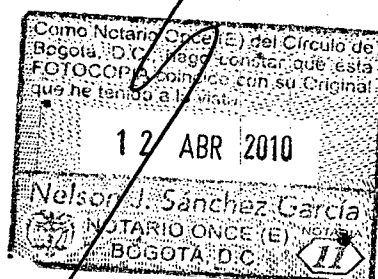
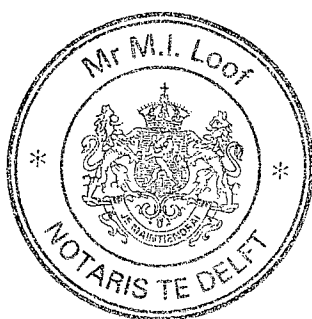
the private company with limited liability: DSM IP Assets B.V., with its registered office in Heerlen, address: Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, entered in the Trade Register of the Chamber of Commerce under number 14076998, which is stated on a copy of the extract of the Trade Register of the Chamber of Commerce.

The statement of the undersigned only serves to establish the identity of the person who acts in this matter.

The authentication of the signature of the person who acts in this matter does not imply any assessment of his/her authority and/or of the capacity in which he/she acts.

Any liability that does not pertain to the identity of the person appearing is explicitly excluded.

Signed in Delft on 6 March 2010



APOSTILLE

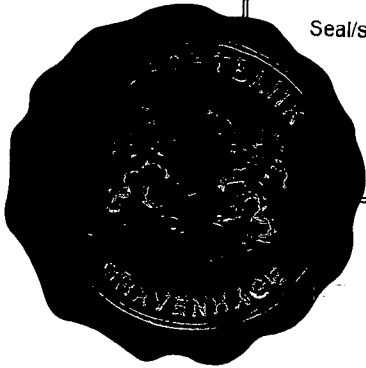
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: THE NETHERLANDS
2. This public document has been signed by **mr. M.I. Loof**
3. acting in the capacity of notary at **Delft**
4. bears the seal/stamp of aforesaid notary
Certified
5. at 's-GRAVENHAGE
6. on **10-3-2010**
7. by the clerk of the court (Rechtbank)
8. no. **2010-1762**

Seal/stamp:

10. Signature:

K. van den Boom



K. van den Boom

